

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

CSS9216



User manual

Benutzerhandbuch

Mode d'emploi

Brukerhåndbok

Manual del usuario

Användarhandbok

Εγχειρίδιο χρήσης

Brugervejledning

Gebruiksaanwijzing

Manuale utente

Manual do utilizador

Käyttöopas

Kullanım kılavuzu

PHILIPS

Inhaltsangabe

1	Hilfe und Support	2
	FAQs	2
	Philips kontaktieren	2
2	Hinweis	2
	Prüfzeichen	2
	Netzsicherung	3
	Marken	3
3	Wichtig	3
	Sicherheit	3
	Pflege Ihres Geräts	4
	Umweltschutz	4
4	Ihr SoundHub	5
	Hauptgerät	5
	Subwoofer	5
	Fernbedienung	5
5	Anschließen des SoundHubs	6
	Anschließen der Lautsprecher	6
	Anschlüsse	7
	Anschließen eines Audioausgangs von einem Fernseher und anderen Geräten	8
	Audiowiedergabe eines angeschlossenen Geräts	9
	Herstellen einer Verbindung zu einem WiFi-Netzwerk	9
6	Verwenden Ihres SoundHubs	14
	Tonauswahl	14
	MP3-Player	15
	Audiowiedergabe von einem AirPlay-Gerät	15
7	Ändern von Einstellungen	16
	Optionen im Setup-Menü und Einstellungen	16
	Verwenden der Werkseinstellungen	17
8	Aktualisieren der Software	18
	Prüfen der Softwareversion	18
	Aktualisieren der Software über einen Computer	18
9	Produktspezifikationen	19
10	Fehlerbehebung	20
11	Index	21

1 Hilfe und Support

FAQs

Wenn Probleme auftreten, lesen Sie die häufig gestellten Fragen (FAQs) für diesen SoundBar unter www.philips.com/support.

Wenn Sie dennoch Hilfe benötigen, wenden Sie sich an das Philips Service-Center in Ihrem Land.



Warnung

- Versuchen Sie nicht, Ihren SoundBar selbst zu reparieren. Dies kann zu schweren Verletzungen, irreparablen Schäden an Ihrem SoundBar oder dem Verfall Ihrer Garantie führen.

Philips kontaktieren

Wenn Sie Philips kontaktieren, werden Sie nach der Modell- und Seriennummer Ihres Geräts gefragt. Sie finden die Modell- und Seriennummer auf der Rück- oder Unterseite des Geräts.

Notieren Sie diese Nummern, bevor Sie Philips kontaktieren:

Modell-Nr. _____

Serien-Nr. _____

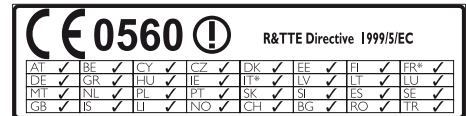
2 Hinweis

Dieser Abschnitt enthält rechtliche Hinweise und Hinweise zu Marken.

Prüfzeichen



Dieses Produkt entspricht den grundlegenden Anforderungen und sonstigen relevanten Bestimmungen der Richtlinien 2006/95/EC (Niederspannung) und 2004/108/EC (EMV).



* Kabellose und Ethernet LAN-Funktionen sind nur für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen. Hiermit erklärt Philips Consumer Lifestyle, dass dieses Gerät (CSS9216) den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht. Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie in der PDF-Version des Benutzerhandbuchs unter www.philips.com/support.

Netzsicherung

Diese Informationen betreffen nur Produkte mit einem britischen Netzstecker:

Dieses Produkt ist mit einem geprüften Kunststoffnetzstecker ausgestattet. Wenn Sie die Sicherung ersetzen, verwenden Sie eine, bei der die folgenden Kriterien erfüllt werden:

- Die Werte sind auf dem Stecker zu sehen,
- die Sicherung ist mit einem BS 1362-Prüfzeichen und
- einem ASTA-Prüfzeichen versehen.

Setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung, wenn Sie nicht sicher sind, welche Sicherung Sie verwenden müssen.

Achtung: Um die Konformität mit der EMC-Richtlinie (2004/108/EC) beizubehalten, entfernen Sie den Stecker nicht vom Netzkabel.

Marken



Hergestellt unter der Lizenz der Patent-Nr.: 5.956.674, 5.974.380, 6.487.535 und andere in den USA und weltweit erteilt und ausstehenden Patenten. DTS, das entsprechende Symbol, DTS und das entsprechende Symbol zusammen sind eingetragene Marken, DTS Digital Surround und die DTS-Logos sind Warenzeichen von DTS, Inc. Im Lieferumfang des Produkts ist Software enthalten. © DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.



Hergestellt unter der Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Marken von Dolby Laboratories.



Das Wi-Fi CERTIFIED-Logo sind Gütemarken der Wi-Fi Alliance.

3 Wichtig

Lesen Sie alle Anweisungen gründlich durch, bevor Sie Ihren SoundHub verwenden. Wenn Sie sich bei der Verwendung nicht an die folgenden Hinweise halten, erlischt Ihre Garantie.

Sicherheit

Risiko von Stromschlägen und Brandgefahr!

- Setzen Sie das Gerät sowie das Zubehör weder Regen noch Wasser aus. Platzieren Sie niemals Behälter mit Flüssigkeiten wie Vasen in der Nähe des Geräts. Wenn das Gerät außen oder innen mit Flüssigkeit in Kontakt kommt, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Kontaktieren Sie das Philips Kundendienstzentrum, um das Gerät vor der erneuten Nutzung überprüfen zu lassen.
- Setzen Sie das Gerät sowie das Zubehör nie offenem Feuer oder anderen Wärmequellen (z. B. direktem Sonnenlicht) aus.
- Führen Sie keine Gegenstände in die Lüftungsschlitze oder andere Öffnungen des Produkts ein.
- Wenn der Netzstecker bzw. Gerätestecker als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung frei zugänglich bleiben.
- Trennen Sie das Gerät vor Gewittern vom Netzanschluss.
- Ziehen Sie immer am Stecker; um das Stromkabel vom Netzanschluss zu trennen, niemals am Kabel.

Kurzschluss- und Feuergefahr!

- Stellen Sie vor dem Verbinden des Geräts mit dem Stromnetz sicher, dass die Netzspannung mit dem auf der Rückseite oder Unterseite des Geräts aufgedruckten Wert übereinstimmt. Verbinden Sie das Gerät nicht mit dem Netzanschluss, falls die Spannung nicht mit diesem Wert übereinstimmt.

Verletzungsgefahr und Beschädigungsgefahr für den SoundHub!

- Für Produkte, die an der Wand montiert werden können, verwenden Sie nur die mitgelieferte Wandhalterung. Bringen Sie die Wandhalterung an einer Wand an, die das Gesamtgewicht des Produkts und der Wandhalterung tragen kann. Koninklijke Philips Electronics N.V. haftet nicht für eine unsachgemäße Wandmontage, die Unfälle, Verletzungen oder Sachschäden zur Folge hat.
- Platzieren Sie das Gerät niemals auf Netzkabeln oder anderen elektrischen Geräten.

- Wenn das Gerät bei Temperaturen unter 5 °C transportiert wird, packen Sie es aus, und warten Sie, bis es Zimmertemperatur erreicht hat, bevor Sie es mit dem Netzanschluss verbinden.
- Teile dieses Produkts können aus Glas sein. Seien Sie vorsichtig, um Verletzung und Beschädigungen zu vermeiden.

Risiko der Überhitzung!

- Stellen Sie dieses Gerät nicht in einem geschlossenen Bereich auf. Das Gerät benötigt an allen Seiten einen Lüftungsabstand von mindestens 10 cm. Stellen Sie sicher, dass keine Vorhänge und anderen Gegenstände die Lüftungsschlitze des Geräts abdecken.

Kontamination möglich!

- Verwenden Sie niemals zugleich alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs (z. B. Zink-Kohle- und Alkali-Batterien).
- Es besteht Explosionsgefahr, wenn Batterien nicht ordnungsgemäß eingesetzt werden. Ersetzen Sie die Batterien nur durch Batterien desselben bzw. eines gleichwertigen Typs.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn sie leer sind oder wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht verwendet wird.
- Batterien enthalten chemische Substanzen und müssen ordnungsgemäß entsorgt werden.

Gefahr des Verschluckens von Batterien!

- Das Produkt bzw. die Fernbedienung kann möglicherweise eine münzförmige Batterie enthalten, die verschluckt werden könnte. Bewahren Sie die Batterie jederzeit außerhalb der Reichweite von Kindern auf! Wenn die Batterie verschluckt wird, kann dies zu ernsthaften Verletzungen oder zum Tod führen. Innerhalb von zwei Stunden nach dem Verschlucken können schwere innere Entzündungen auftreten.
- Wenn die Batterie verschluckt wurde, konsultieren Sie umgehend einen Arzt.
- Wenn Sie die Batterien austauschen, bewahren Sie alle neuen und gebrauchten Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Vergewissern Sie sich, dass das Batteriefach vollständig geschlossen ist, nachdem Sie die Batterie ausgetauscht haben.
- Wenn das Batteriefach nicht vollständig geschlossen werden kann, verwenden Sie das Produkt nicht mehr. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf, und wenden Sie sich an den Hersteller.

Pflege Ihres Geräts

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem Mikrofasertuch.

Umweltschutz



Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Geräte. Richten Sie sich nach den örtlichen Bestimmungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Hausmüll. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

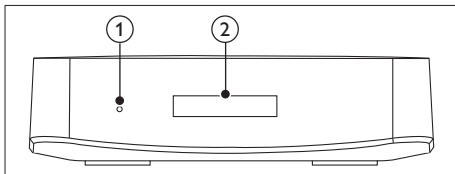


Ihr Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen. Diese dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur gesonderten Entsorgung von Batterien, da durch die korrekte Entsorgung Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt werden.

4 Ihr SoundHub

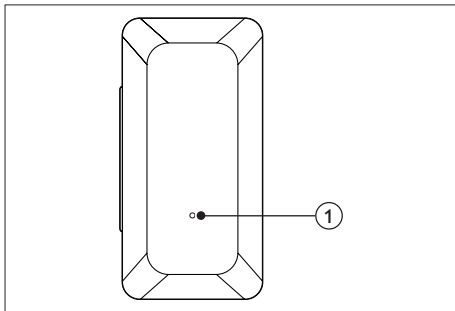
Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um den Support von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihren SoundHub unter www.philips.com/welcome registrieren.

Hauptgerät



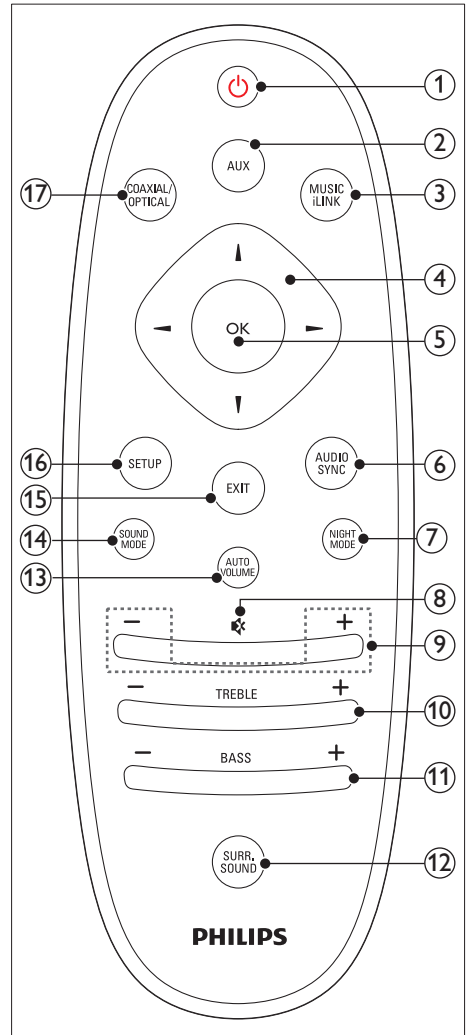
- ① Standby-Anzeige
- ② Anzeigefeld

Subwoofer



- ① **LED-Anzeige**
 - Wenn sich der SoundHub im Standby-Modus befindet, leuchtet die **LED-Anzeige** rot.
 - Wenn der SoundHub eingeschaltet ist, leuchtet die **LED-Anzeige** weiß.
 - Wenn der SoundHub eine Verbindung zu dem Netzwerk herstellt, blinkt die **LED-Anzeige**.

Fernbedienung



- ① **⏻ (Standby-Ein)**
Einschalten des SoundHubs oder Wechseln in den Standby-Modus
- ② **AUX**
Wechseln der Audioquelle zum AUX-Anschluss.
- ③ **MUSIC iLINK**
Wechseln der Audioquelle zum MUSIC iLINK-Anschluss.

- ④ **Navigationstasten** (◀/▶/▲/▼)
Durchlaufen der Menüs.
- ⑤ **OK**
Bestätigen einer Eingabe oder Auswahl.
- ⑥ **AUDIO SYNC**
Ändern der Audioverzögerung
- ⑦ **NIGHT MODE**
Ein-/Ausschalten des Nachtmodus.
- ⑧ **✱ (Stummschaltung)**
Stummschalten oder erneutes Einschalten des Tons.
- ⑨ **+/- (Lautstärke)**
Erhöhen oder Verringern der Lautstärke.
- ⑩ **TREBLE +/-**
Erhöhen oder verringern der Höhen.
- ⑪ **BASS +/-**
Erhöhen oder verringern der Bässe.
- ⑫ **SURR. SOUND**
Wechseln zu Auto-, Stereo- oder 360 Surround Sound
- ⑬ **AUTO VOLUME**
Ein-/Ausschalten der automatischen Lautstärke
- ⑭ **SOUND MODE**
Auswählen eines Soundmodus.
- ⑮ **EXIT**
Verlassen eines Menüs
- ⑯ **SETUP**
 - Zugreifen auf das Konfigurationsmenü.
 - Gedrückt halten, um zum Modus "Wi-Fi Protected Setup (WPS)" zu wechseln.
- ⑰ **COAXIAL/OPTICAL**
Wechseln der Audioquelle zum koaxialen oder optischen Anschluss

5 Anschließen des SoundHubs

Dieser Abschnitt erläutert, wie Sie Ihren SoundHub an einen Fernseher und andere Geräte anschließen. Informationen zu den wichtigsten Anschlüssen des SoundHubs und den Zubehörteilen finden Sie in der Kurzanleitung. Eine vollständige, interaktive Anleitung finden Sie unter www.connectivityguide.philips.com.



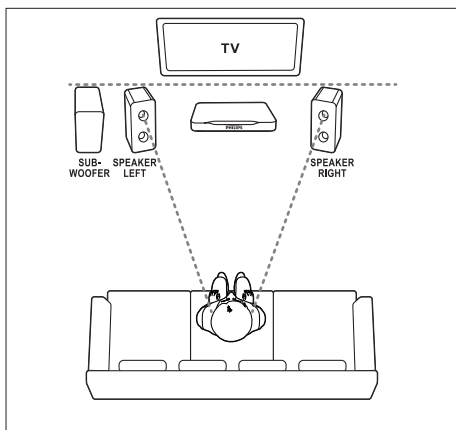
Hinweis

- Informationen zum Gerätetyp und zur Stromversorgung finden Sie auf dem Typenschild auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
- Vergewissern Sie sich vor dem Herstellen oder Ändern von Verbindungen, dass alle Geräte vom Stromnetz getrennt sind.

Anschließen der Lautsprecher

Die Lautsprecherkabel sind zum einfachen Anschließen farbkodiert. Um einen Lautsprecher an den SoundHub anzuschließen, stecken Sie das Lautsprecherkabel in den entsprechenden farbigen Anschluss.

Die Position des Lautsprechers spielt eine kritische Rolle für den Surround Sound-Effekt. Positionieren Sie Ihre Lautsprecher und den Subwoofer für beste Ergebnisse wie unten gezeigt.



Hinweis

- Surround Sound hängt von verschiedenen Faktoren wie zum Beispiel Zimmerform und -größe, Wand- und Deckentyp, Fenstern und reflektierenden Oberflächen sowie Lautsprecherakustik ab.

Befolgen Sie diese allgemeinen Richtlinien, und stellen Sie dann Ihre Subwoofer auf.

- 1 Sitzposition:**
Dies ist das Zentrum Ihres Hörbereichs.
- 2 SPEAKER LEFT (Lautsprecher links) und SPEAKER RIGHT (Lautsprecher rechts) Lautsprecher:**
Stellen Sie den linken und rechten Lautsprecher in gleichem Abstand vor dem Hauptgerät in einem Bogen auf, damit sich die beiden Lautsprecher gleich weit entfernt von Ihrer Sitzposition befinden. Um eine optimale Wirkung zu erzielen, drehen Sie die Lautsprecher in Richtung Sitzposition, und positionieren Sie auf Höhe Ihrer Ohren (im Sitzen).
- 3 SUBWOOFER (Subwoofer):**
Stellen Sie den Subwoofer mindestens einen Meter links oder rechts vom Fernseher auf. Lassen Sie ungefähr zehn Zentimeter Platz zur Wand frei.

Einrichtung

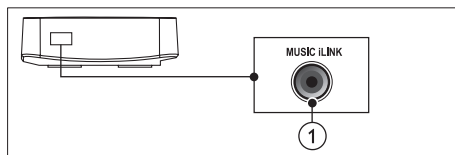
Richten Sie Ihren Subwoofer über das Konfigurationsmenü ein.

- 1** Drücken Sie wiederholt **SETUP**, um **SUBWVOL** auf dem Anzeigefeld auszuwählen.
- 2** Drücken Sie die Taste **OK**.
- 3** Drücken Sie die Taste **Navigationstasten** (**▲** / **▼**), um die Lautstärke zu ändern.
- 4** Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.
- 5** Drücken Sie **EXIT**, um das Menü zu verlassen.

Anschlüsse

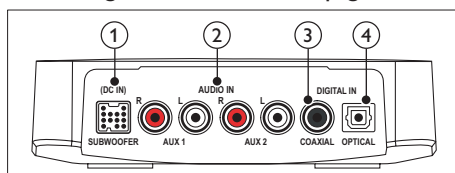
Anschließen anderer Geräte an Ihren SoundHub

Seite rechts



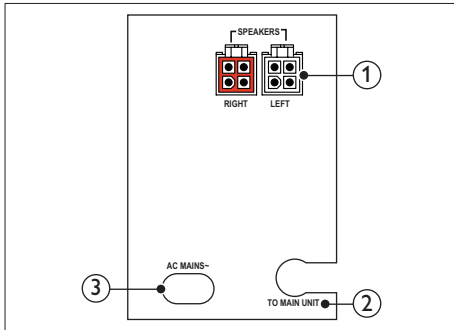
- 1 MUSIC iLINK**
Audioeingang für einen MP3-Player.

Rückseitige Anschlüsse – Hauptgerät



- 1 SUBWOOFER**
Anschluss für den mitgelieferten Subwoofer.
- 2 AUDIO IN-AUX 1/AUX 2**
Anschluss für einen analogen Audioausgang des Fernsehers oder eines analogen Geräts.
- 3 DIGITAL IN-COAXIAL**
Anschluss für einen koaxialen Audioausgang des Fernsehers oder eines digitalen Geräts.
- 4 DIGITAL IN-OPTICAL**
Anschluss für einen optischen Audioausgang des Fernsehers oder eines digitalen Geräts.

Rückseitige Anschlüsse – Subwoofer



- ① **SPEAKERS-RIGHT/LEFT**
Anschluss für die mitgelieferten Lausprecher.
- ② **TO MAIN UNIT**
Verbindung zum Hauptgerät
- ③ **AC MAINS~**
Anschluss an die Stromversorgung.

Anschließen eines Audioausgangs von einem Fernseher und anderen Geräten

Geben Sie Audio vom Fernseher oder anderen Geräten über Ihren SoundHub wieder. Verwenden Sie für andere Geräte die hochwertigsten Kabel.

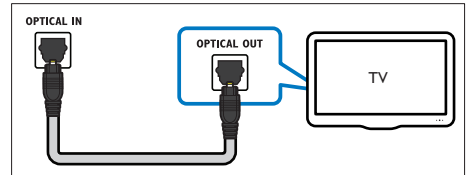
Hinweis

- Die Audioverbindungen in diesem Benutzerhandbuch sind nur Empfehlungen. Sie können auch andere Verbindungen verwenden.

Option 1: Anschluss über ein digitales optisches Kabel

Beste Audioqualität

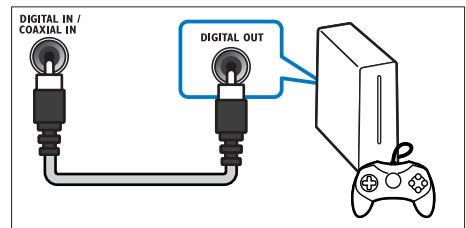
Verbinden Sie mit einem optischen Kabel den **OPTICAL**-Anschluss an Ihrem SoundHub mit dem **OPTICAL OUT**-Anschluss am Gerät. Der digitale optische Anschluss kann mit **SPDIF**, **SPDIF OUT** oder **OPTICAL** gekennzeichnet sein.



Option 2: Anschluss über ein digitales Koaxialkabel

Gute Audioqualität

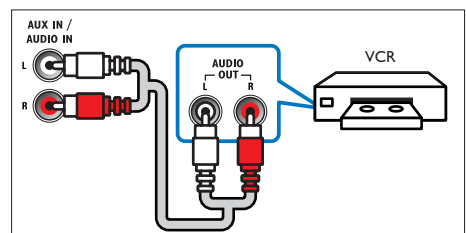
Verbinden Sie mit einem koaxialen Kabel den **COAXIAL**-Anschluss an Ihrem SoundHub mit dem **COAXIAL/DIGITAL OUT**-Anschluss am Gerät. Der digitale Koaxialanschluss kann mit **DIGITAL AUDIO OUT** gekennzeichnet sein.



Option 3: Anschluss über analoge Audiokabel

Normale Audioqualität

Verbinden Sie mit einem analogen Kabel die **AUX**-Anschlüsse an Ihrem SoundHub mit den Audioanschlüssen am Gerät.



Audiowiedergabe eines angeschlossenen Geräts

Bevor Sie Audioinhalte von einem angeschlossenen Gerät anhören können, wählen Sie die Quelle für das Gerät aus.

- 1 Drücken Sie auf der Fernbedienung **AUX**, **COAXIAL/OPTICAL**, oder **MUSIC iLINK**, um die Audioquellen durchzublätern und eine auszuwählen, wie in der folgenden Tabelle dargestellt.

Source-Taste	Anzeigetext	Audioquelle
AUX	AUX1 oder AUX2	AUX-Eingang
COAXIAL/OPTICAL	COAX IN oder OPTI IN	Koaxialer oder optischer Eingang
MUSIC iLINK	I-LINK	MP3-Eingang

Herstellen einer Verbindung zu einem WiFi-Netzwerk

Verbinden Sie Ihren SoundHub, Ihr AirPlay-Gerät und Ihren Computer mit demselben WiFi-Netzwerk, um Folgendes zu genießen:

- Kabellose Musikübertragung von Ihrem AirPlay-fähigen Gerät zu Ihrem SoundHub.
- Aktualisieren Ihrer SoundHub-Software über den Computer.



Achtung

- Bevor Sie den SoundHub mit einem Computernetzwerk verbinden, machen Sie sich mit dem Netzwerkrouter, der Medienserversoftware und den Grundprinzipien von Netzwerken vertraut. Lesen Sie bei Bedarf die Dokumentation, die den Netzwerkkomponenten beiliegt. Philips übernimmt keinerlei Verantwortung für verloren gegangene oder beschädigte Daten.

Was wird benötigt?

- Ein kabelloser Netzwerkrouter
- Ein AirPlay-fähiges Gerät:
 - iOS 4.3 und höher auf iPhone, iPod touch oder iPad.
 - iTunes 10.2 oder höher auf WiFi-fähigem Computer.

Vor Beginn ...


- Vergewissern Sie sich, dass der Wireless Router eingeschaltet ist und ordnungsgemäß funktioniert.
- Überprüfen Sie die Art des Wireless Routers, die Sie verwenden. Einige Funktionen können bei verschiedenen Wireless Routern möglicherweise variieren.

Herstellen einer Verbindung zwischen dem SoundHub und einem WiFi-Netzwerk

Verbinden Sie je nach Art des Routers Ihren SoundHub mit dem WiFi-Netzwerk auf eine der folgenden Arten.

Bei jedem Einschalten verbindet sich der SoundHub automatisch mit der zuletzt verwendeten WiFi-Einrichtung.

Option 1: Verbinden des SoundHubs mit einem WPS-Router

WiFi Protected Setup (WPS) ermöglicht es, Geräte ohne Passwort mit Ihrem Router zu verbinden. Aktivieren Sie einfach sowohl auf dem Router als auch auf Ihrem SoundHub die WPS-Funktion, und sie sind verbunden. Die meisten WPS-Router verfügen über das WPS-Logo: .

- 1 Halten Sie **SETUP** fünf Sekunden lang gedrückt, um zum WPS-Modus zu wechseln.
 - ↳ **PRESS WPS BUTTON ON ROUTER AND WAIT** wird auf dem Anzeigefeld angezeigt.
 - ↳ Die Subwoofer-LED-Anzeige blinkt durchgehend.
- 2 Drücken Sie innerhalb von neunzig Sekunden einmal die WPS Taste auf dem Router.
- 3 Wenn die Verbindung zum Router hergestellt wurde, wird **WPS SUCCESS** auf dem Anzeigefeld angezeigt.
- 4 Wenn der SoundHub erfolgreich eine Verbindung zum WiFi-Netzwerk herstellt, wird **READY FOR AIRPLAY** auf dem Anzeigefeld angezeigt.
 - ↳ Die Subwoofer-LED-Anzeige hört auf zu blinken und leuchtet weiß.

- 5 Wenn die Verbindung nicht hergestellt werden kann oder Sie die WPS-Taste auf dem Router nicht innerhalb von neunzig Sekunden drücken können, wird **WPS FAILED** auf dem Anzeigefeld angezeigt. Wiederholen Sie erneut die Schritte 1 bis 4.

Hinweis

- Um AirPlay zu aktivieren, vergewissern Sie sich, dass Ihr AirPlay-Gerät mit demselben Netzwerk wie der SoundHub verbunden ist.

Option 2: Verbinden des SoundHubs mit einem Router ohne WPS

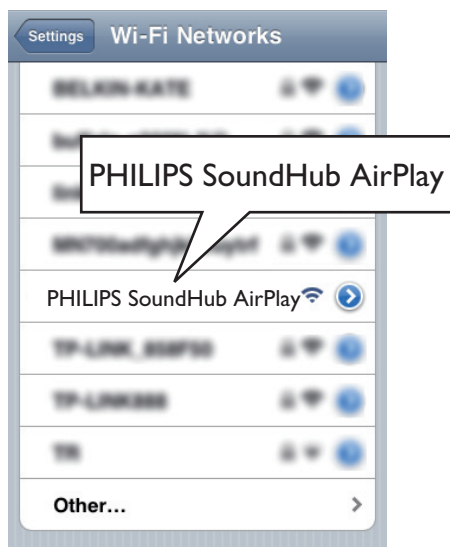
Verbinden Sie Ihren SoundHub über ein AirPlay-fähiges Gerät mit einem Router ohne WPS.

- 1 Drücken Sie wiederholt **SETUP**, um **WIFI** auf dem Anzeigefeld auszuwählen.
- 2 Drücken Sie die Taste **OK**.
- 3 Drücken Sie die Taste **Navigationstasten** (▲ / ▼), um **BROWSER SETUP** auszuwählen, und drücken Sie dann **OK**.
 - ↳ Zunächst wird **PLEASE WAIT** auf dem Anzeigefeld angezeigt, und der Subwoofer **LED-Anzeige** blinkt durchgehend.
 - ↳ Anschließend erstellt der SoundHub ein virtuelles Netzwerk, und **SELECT PHILIPS AIRPLAY NETWORK AND BROWSE 192.168.1.12** wird auf dem Anzeigefeld angezeigt. Wenn Sie Ihr AirPlay-fähiges Gerät mit diesem Netzwerk verbinden, können Sie auf die Webseite zur SoundHub-Einrichtung zugreifen.

- 4 Wählen Sie auf Ihrem iPod touch, iPhone oder iPad **Settings > Wi-Fi** aus.
- Wählen Sie auf Ihrem WiFi-fähigen Computer die Liste der verfügbaren kabellosen Netzwerke aus.

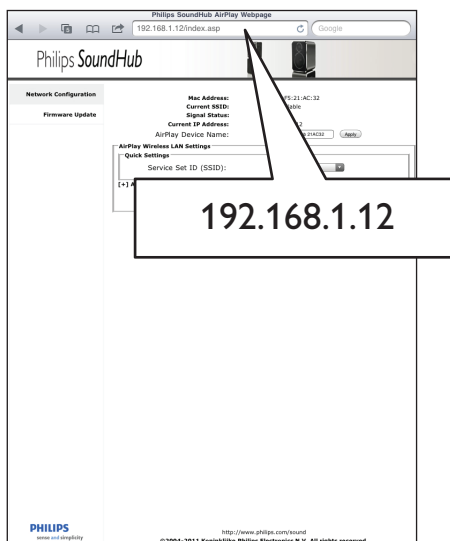


- 5 Wählen Sie **Philips SoundHub AirPlay** (Philips Fidelio AirPlay) aus der Liste der verfügbaren kabellosen Netzwerke aus.

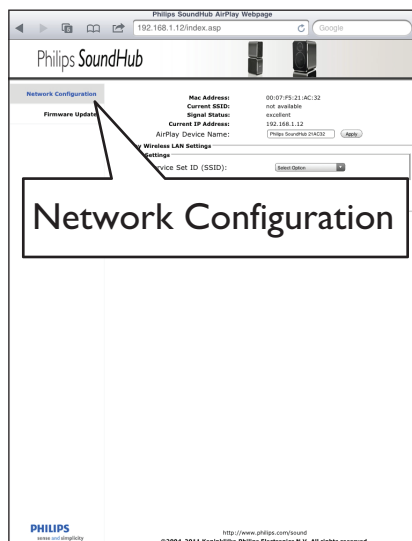


6 Öffnen Sie auf Ihrem iPod touch, iPhone oder iPad **Safari** (Safari), um auf die Konfigurationsseite zuzugreifen. Geben Sie in der Adresszeile die IP-Adresse **192.168.1.12** ein.

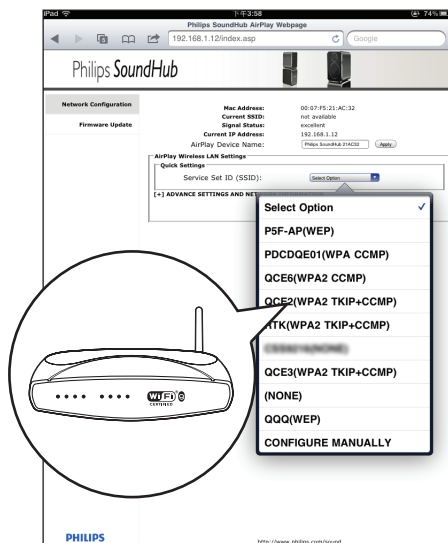
- Öffnen Sie auf Ihrem Computer den Webbrowser, und geben Sie in der Adresszeile **192.168.1.12** ein.
- ➔ Die SoundHub-Webseite wird angezeigt. Auf dieser Seite können Sie den SoundHub konfigurieren, indem Sie es mit Ihrem Heimnetzwerk verbinden.



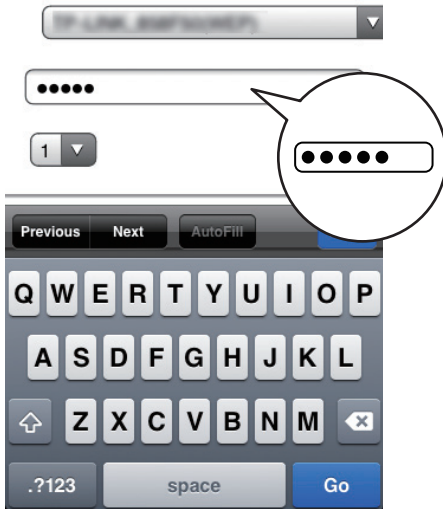
7 Wählen Sie auf der Philips SoundHub-Webseite die Registerkarte **Network Configuration** (Netzwerkkonfiguration) aus.



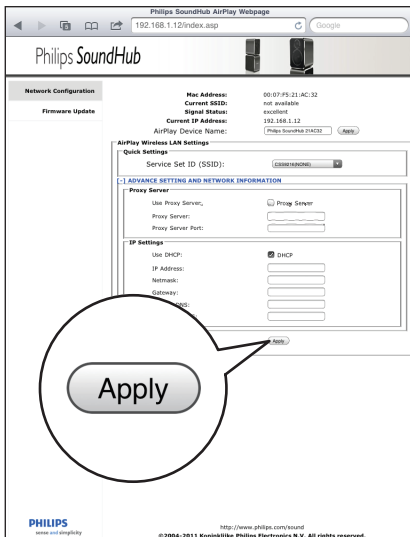
8 Wählen Sie Ihre Router-SSID aus der Pulldown-Liste von **Service Set ID (SSID)** (Service Set ID) aus.



- 9 Geben Sie ggf. Ihren Netzwerkschlüssel ein.
- Bei einigen Routern müssen Sie möglicherweise auch das Feld **Advance Setting** unter **DHCP** (Erweiterte Einstellungen) aktivieren.



- 10 Klicken Sie unten auf der Seite auf **Apply** (Übernehmen), um Ihre Einstellungen zu übernehmen.
- Es wird ein Menü zur Bestätigung der Einstellungen angezeigt.



- 11 Klicken Sie auf **OK** im Popup-Menü, um Ihre Einstellungen zu bestätigen.



- ➔ **CONNECTING** wird auf dem Anzeigefeld angezeigt. Die **Philips SoundHub AirPlay**-Netzwerkverbindung wurde unterbrochen, weil Ihr SoundHub eine Verbindung zu dem ausgewählten Netzwerk herstellt.
- ➔ Nachdem der SoundHub erfolgreich eine Verbindung zum WiFi-Netzwerk herstellt hat, wird **READY FOR AIRPLAY** auf dem Anzeigefeld angezeigt. Die Subwoofer-LED-Anzeige hört auf zu blinken und leuchtet weiß.
- ➔ Wenn die Verbindung nicht hergestellt werden kann, wird **NO CONNECTION** auf dem Anzeigefeld angezeigt. Wiederholen Sie erneut die Schritte 1 bis 11.

Hinweis

- Um AirPlay zu aktivieren, vergewissern Sie sich, dass Ihr AirPlay-Gerät mit demselben Netzwerk wie der SoundHub verbunden ist.

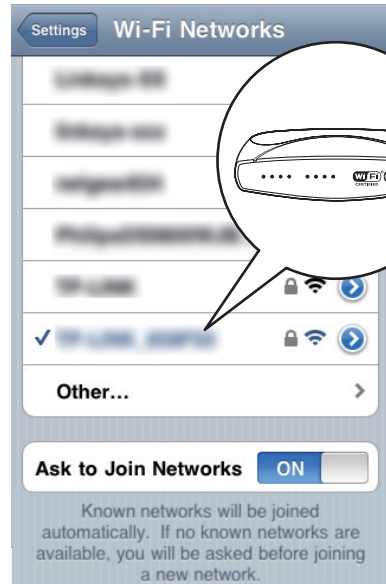
Verbinden eines AirPlay-Geräts mit demselben WiFi-Netzwerk

Verbinden Sie Ihr AirPlay-Gerät mit demselben Netzwerk wie den SoundHub.

- 1 Wählen Sie auf Ihrem iPod touch, iPhone oder iPad **Settings** > **Wi-Fi** aus.
 - Wählen Sie auf Ihrem Computer die Liste der verfügbaren kabellosen Netzwerke aus.



- 2 Wählen Sie Ihre Router-SSID aus der Liste mit verfügbaren drahtlosen Netzwerken aus.



6 Verwenden Ihres SoundHubs

Dieses Kapitel unterstützt Sie bei der Verwendung Ihres SoundHubs, um Audioinhalte von angeschlossenen Geräten wiederzugeben.

Vor Beginn ...

- Stellen Sie die notwendigen, in der Kurzanleitung und dem Benutzerhandbuch beschriebenen Verbindungen her.
- Schalten Sie den SoundHub zur richtigen Quelle für andere Geräte.

Tonauswahl

Dieser Abschnitt erläutert, wie Sie den idealen Ton für Ihre Videos oder Musik auswählen.

Soundmodus

Wählen Sie vordefinierte Einstellungen des Soundmodus für Ihre Videos oder Ihre Musik.

- 1 Drücken Sie wiederholt **SOUND MODE**, um innerhalb von drei Sekunden eine Soundeinstellung auf dem Anzeigefeld auszuwählen:
 - **AUTO**: Wählen Sie automatisch **MOVIE** oder **MUSIC** aus, abhängig vom Sounddatenstrom.
 - **MOVIE**: Genießen Sie ein speziell auf Filme zugeschnittenes Audioerlebnis wie im Kino.
 - **MUSIC**: Bilden Sie die Original-Aufnahmeumgebung Ihrer Musik nach – im Studio oder bei einem Konzert.
 - **NEWS**: Hören Sie jedes Wort mit optimierter Sprache und klare Sprachübertragung.
 - **GAMING**: Genießen Sie beeindruckenden Arkadensound – ideal für actionreiche Videospiele und laute Partys.
 - **ORIGINAL**: Erleben Sie den Originalton Ihrer Filme und Musik ohne hinzugefügte Soundeffekte.

Automatische Lautstärke

Schalten Sie die automatische Lautstärke ein, um eine konstante Lautstärke beizubehalten, wenn sie zu einer anderen Quelle umschalten.

- 1 Drücken Sie wiederholt **AUTO VOLUME**, um innerhalb von drei Sekunden eine Einstellung auf dem Anzeigefeld auszuwählen:
 - **ON**: Schalten Sie die automatische Lautstärke ein.
 - **OFF**: Schalten Sie die automatische Lautstärke aus.

Nachtmodus

Für eine Wiedergabe mit geringer Lautstärke verringern Sie die Lautstärke lauter Töne bei der Disc-Wiedergabe. Der Nachtmodus steht nur für Dolby-codierte DVD- und Blu-ray-Discs zur Verfügung.

- 1 Drücken Sie wiederholt **NIGHT MODE**, um innerhalb von drei Sekunden eine Einstellung auf dem Anzeigefeld auszuwählen:
 - **ON**: Schalten Sie den Nachtmodus ein.
 - **OFF**: Schalten Sie den Nachtmodus aus.

Hinweis

- Wenn die automatische Lautstärke auf **ON** eingestellt ist, können Sie den Nachtmodus nicht einschalten.

Synchronisieren von Bild und Ton

Wenn die Audio- und Videowiedergabe nicht synchronisiert ist, können Sie die Audiowiedergabe verzögern, sodass sie der Videowiedergabe entspricht.

- 1 Drücken Sie die Taste **AUDIO SYNC**.
- 2 Drücken sie innerhalb von zwei Sekunden die Taste **Navigationsstasten** (▲ / ▼), um die auf dem Anzeigefeld angezeigte Verzögerung zu ändern.
- 3 Drücken Sie zum Beenden erneut **AUDIO SYNC**.

Modus für Surround Sound

Genießen Sie ein unvergleichliches Audio-Erlebnis mit den Surround-Modi.

- 1 Drücken Sie wiederholt **SURR. SOUND**, um innerhalb von drei Sekunden eine Einstellung auf dem Anzeigefeld auszuwählen:
 - **AUTO**: Surround Sound auf Basis des Audiodatenstroms.
 - **STEREO**: Zweikanal-Stereo-Sound, Ideal für die Wiedergabe von Musik.
 - **360SOUND**: Surround Sound für das beste Kinoerlebnis.

Hinweis

- Wenn Sie eine Quelle mit DTS wiedergeben, wird zwei Sekunden lang **DTS** auf dem Anzeigefeld angezeigt.
- Wenn Sie eine Quelle mit Dolby wiedergeben, wird zwei Sekunden lang **DOLBY D** auf dem Anzeigefeld angezeigt.

Equalizer

Sie können die Einstellungen für den hohen Frequenzbereich (Höhen) und den niedrigen Frequenzbereich (Bass) des SoundHubs ändern.

- 1 Drücken Sie innerhalb von drei Sekunden **TREBLE +/-** oder **BASS +/-**, um die Frequenz zu ändern, die auf dem Anzeigefeld angezeigt wird.

MP3-Player

Schließen Sie Ihren MP3-Player zur Wiedergabe Ihrer Audio- oder Musikdateien an.

Was wird benötigt?

- Ein MP3-Player.
- Ein Stereo-Audiokabel (3,5 mm).

Wiedergeben von Musik

- 1 Verbinden Sie den MP3-Player wie in der Kurzanleitung beschrieben mit dem SoundHub.
- 2 Drücken Sie die Taste **MUSIC iLINK**.
→ **I-LINK** wird auf dem Anzeigefeld angezeigt.
- 3 Drücken Sie die Tasten auf dem MP3-Player, um Audio- bzw. Musikdateien auszuwählen und abzuspielen.

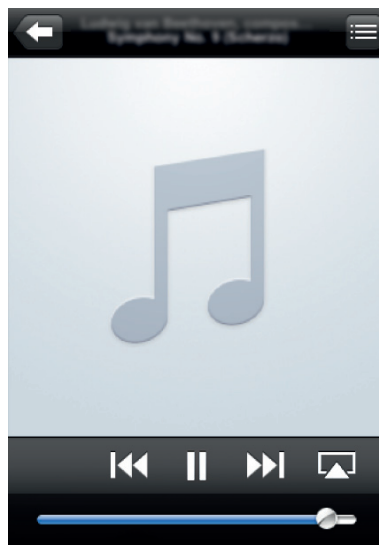
Audiowiedergabe von einem AirPlay-Gerät

Ihr SoundHub verfügt über einen integrierten AirPlay-Empfänger; mit dem Sie von dem AirPlay-fähigen Gerät kabellos Musik streamen können.

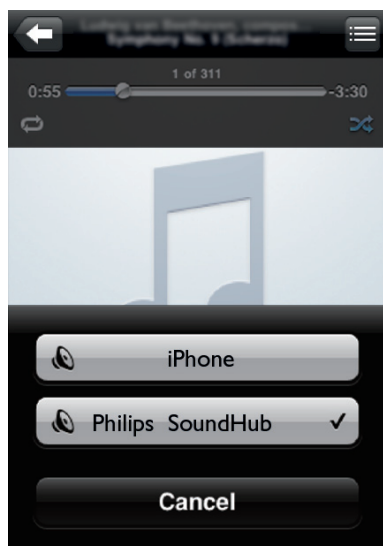
Vor Beginn ...

- Verbinden Sie das AirPlay-Gerät mit demselben WiFi-Netzwerk wie den SoundHub (siehe 'Herstellen einer Verbindung zu einem WiFi-Netzwerk' auf Seite 9).

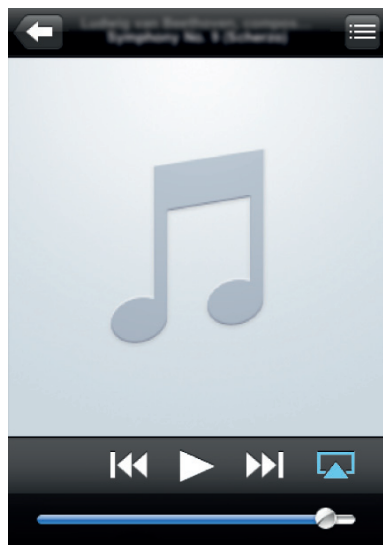
- 1 Öffnen Sie auf Ihrem iPod touch, iPhone oder iPad **iPod** (iPod).
 - Öffnen Sie auf einem Computer iTunes 10.2 und höher.
- 2 Tippen oder klicken Sie auf das AirPlay-Symbol.



- 3 Wählen Sie **PHILIPS SoundHub** (Philips SoundHub) aus der Liste aus.



- 4 Wählen Sie eine Audiodatei von Ihrem AirPlay-Gerät aus, und geben Sie diese wieder:



- 5 Um die Wiedergabe von Ihrem AirPlay Gerät zu steuern, verwenden Sie die Wiedergabetasten auf Ihrem AirPlay-Gerät.

7 Ändern von Einstellungen

Dieser Abschnitt erläutert, wie Sie die Einstellungen Ihres SoundHubs ändern können.



Achtung

- Die Einstellungen sind bereits für eine optimale Leistung konfiguriert. Wenn Sie keinen Grund haben, eine Einstellung zu ändern, empfehlen wir Ihnen, die Standardeinstellungen beizubehalten.

Optionen im Setup-Menü und Einstellungen

Option im Setup-Menü	Einstellen der Option
SUBWVOL	+5, +4, +3, ..., 0, ..., -3, -4, -5
DISPLAY	BRIGHT
	DIM 1
	DIM 2
SLEEP	OFF, 15 MIN, 30 MIN, 45 MIN, 60 MIN
WIFI	WPS
	BROWSER SETUP
IP ADDR	
VERSION	
RESET DEFAULT SETTINGS	

- Drücken Sie wiederholt **SETUP**, um auf dem Anzeigefeld durch die Optionen zu blättern.
- Wählen Sie eine Option aus, und drücken Sie die Taste **OK**.
- Drücken Sie die Taste **Navigationstasten** (▲ / ▼), um eine Einstellung für die Option auszuwählen, und drücken Sie dann **OK**.



Hinweis

- Wenn Sie innerhalb von zehn Sekunden keine Taste drücken, wird das Konfigurationsmenü beendet.
- Drücken Sie zum Verlassen des Menüs auf **EXIT**.
- WIFI, IP ADDR** und **RESET DEFAULT SETTINGS** sind vierzig Sekunden lang verfügbar, nachdem der SoundHub eingeschaltet wurde.

Anzeigefeld

Ändern der Helligkeit des SoundHub-Anzeigefelds.

- 1 Drücken Sie wiederholt **SETUP**, um **DISPLAY** auf dem Anzeigefeld auszuwählen.
- 2 Drücken Sie die Taste **OK**.
- 3 Drücken Sie die Taste **Navigationstasten** (▲ / ▼), um **BRIGHT**, **DIM 1** oder **DIM 2** auszuwählen, und drücken Sie dann **OK**.

Sleep Timer

Stellen Sie einen Timer zum Wechseln des SoundHubs in den Standby-Modus nach einer angegebenen Zeit ein.

- 1 Drücken Sie wiederholt **SETUP**, um **SLEEP** auf dem Anzeigefeld auszuwählen.
- 2 Drücken Sie die Taste **OK**.
- 3 Drücken Sie **Navigationstasten** (▲ / ▼), um eine Zeit bis zum Wechseln in den Standby-Modus auf dem Anzeigefeld einzustellen.
 - ↳ Der Sleep-Timer kann auf bis zu 60 Minuten gestellt werden. Wenn der Sleep-Timer auf **OFF** gesetzt wird, wird er ausgeschaltet.



Hinweis

- Wenn Sie den SoundHub in den Standby-Modus schalten, wird die von Ihnen eingestellte Zeit bis zum Wechseln in den Standby-Modus gelöscht.

IP-Adresse

Prüfen Sie die IP-Adresse, wenn der SoundHub erfolgreich mit dem Netzwerk verbunden ist.

- 1 Drücken Sie wiederholt **SETUP**, um **IP ADDR** auf dem Anzeigefeld auszuwählen.
- 2 Drücken Sie die Taste **OK**.
 - ↳ Die IP-Adressen-Tabelle wird angezeigt.



Hinweis

- Wenn die Netzwerkverbindung nicht hergestellt werden konnte oder noch nicht hergestellt wurde, wird **NO CONNECTION** angezeigt, wenn **IP ADDR** ausgewählt wird.

Verwenden der Werkseinstellungen

Sie können Ihren SoundHub auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.

- 1 Drücken Sie wiederholt **SETUP**, um **RESET DEFAULT SETTINGS** auf dem Anzeigefeld auszuwählen.
- 2 Drücken Sie die Taste **OK**.
 - ↳ **TO RESET PRESS OK** wird auf dem Anzeigefeld angezeigt.
- 3 Drücken Sie erneut **OK**.
 - ↳ Wenn die Standardeinstellungen wiederhergestellt wurden, wird **RESET OK** auf dem Anzeigefeld angezeigt, und der SoundHub schaltet sich automatisch aus und wieder ein.

8 Aktualisieren der Software

Um kontinuierlich die besten Funktionen und den besten Support für Ihren SoundHub zu erhalten, aktualisieren Sie die Software regelmäßig. Vergleichen Sie die Version Ihrer jetzigen Software mit der aktuellen Version unter www.philips.com/support.

Prüfen der Softwareversion

- 1 Drücken Sie wiederholt **SETUP**, um **VERSION** auf dem Anzeigefeld auszuwählen.
- 2 Drücken Sie die Taste **OK**.
 - ↳ Die Softwareversion wird angezeigt.

Aktualisieren der Software über einen Computer

Melden Sie sich auf der SoundHub-Webseite an, um die Software-Aktualisierung durchzuführen.

- 1 Vergewissern Sie sich, dass der SoundHub und Ihr Computer mit demselben WiFi-Netzwerk verbunden sind (siehe 'Herstellen einer Verbindung zu einem WiFi-Netzwerk' auf Seite 9).
- 2 Öffnen Sie einen Webbrowser auf Ihrem Computer.
- 3 Überprüfen Sie die IP-Adresse, und geben Sie sie ein, um auf die Konfigurationsseite zuzugreifen (siehe 'IP-Adresse' auf Seite 17).
- 4 Wählen Sie die Registerkarte Firmware-Aktualisierung aus.
 - ↳ Die aktuell verwendete Firmwareversion wird angezeigt.
- 5 Wenn eine neuere Version zur Verfügung steht, laden Sie diese von www.philips.com/support herunter; und klicken Sie auf **OK**.
 - ↳ Eine neue Seite wird angezeigt. Ihr SoundHub bereitet die Firmware-Aktualisierung vor.

- 6 Klicken Sie auf **Select file** (Datei auswählen), und suchen Sie die firmware, die Sie von www.philips.com/support heruntergeladen haben.
- 7 Klicken Sie auf **OK**, um die Software-Aktualisierung zu starten. Warten Sie, bis die Aktualisierung abgeschlossen ist.
 - ↳ Eine neue Seite wird angezeigt, wenn die Aktualisierung abgeschlossen ist. Ihr SoundHub lädt die neue Firmware, stellt erneut eine Verbindung zu Ihrem Heimnetzwerk her und aktiviert AirPlay.

9 Produktspezifikationen



Hinweis

- Technische Daten und Design können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Verstärker

- Gesamtausgangsleistung:
 - Europa und Asien: 400 W RMS (30 % Klirrfaktor)
 - Lateinamerika: 320 W RMS (10 % Klirrfaktor)
- Frequenzgang: 20 Hz bis 20 kHz / ± 3 dB
- Signal-/Rauschverhältnis: > 65 dB (CCIR) / (A-gewichtet)
- Eingangsempfindlichkeit:
 - AUX1, AUX2: 450 mV
 - Musik iLink: 170 mV

Audio

- S/PDIF digitaler Audio-Eingang:
 - Koaxial: IEC 60958-3
 - Optisch: TOSLINK

Hauptgerät

- Abmessungen (B x H x T):
150 x 41 x 126 mm
- Gewicht: 0,4 kg

Subwoofer

- Ausgangsleistung: 100 W RMS (30 % Klirrfaktor)
- Stromversorgung: 220 bis 240 V~, 50 Hz
- Stromverbrauch: 55 W
- Standby-Stromverbrauch: $\leq 0,5$ W
- Impedanz: 4 Ohm
- Lautsprecher: 165 mm Woofer
- Frequenzgang: 20 Hz bis 150 Hz
- Abmessungen (B x H x T):
196 x 397 x 357 mm
- Gewicht: 7,6 kg
- Kabellänge: 3 m

Lautsprecher

- Ausgangsleistung: 2 x 150 W RMS (30 % Klirrfaktor)
- Lautsprecherimpedanz: 6 Ohm
- Lautsprechertreiber: 2 x 64 mm Full Range-Woofer + 1 x 64 mm Woofer + 1 x 25,4 mm Soft-Kalotten-Hochtöner
- Frequenzgang: 150 Hz bis 20 kHz
- Abmessungen (B x H x T) :
99 x 247 x 117 mm
- Gewicht: je 1,4 kg
- Kabellänge: 5 m

Batterien für Fernbedienung

- 2 x AAA-R03-1,5 V

10 Fehlerbehebung



Warnung


- Stromschlaggefahr! Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Geräts.

Bei eigenhändigen Reparaturversuchen verfällt die Garantie.

Wenn Sie bei der Verwendung dieses Geräts Probleme feststellen, prüfen Sie bitte die folgenden Abschnitte, bevor Sie Serviceleistungen anfordern. Wenn das Problem weiter besteht, registrieren Sie Ihr Produkt, und holen Sie sich Unterstützung unter www.philips.com/welcome.

Sound

Kein Ton von SoundHub.

- Vergewissern Sie sich, dass der SoundHub nicht stummgeschaltet ist. Drücken Sie , um **MUTE OFF** auf dem Anzeigefeld auszuwählen.
- Verbinden Sie das Audiokabel des SoundHubs mit dem Fernseher oder anderen Geräten.
- Setzen Sie den SoundHub auf die Werkseinstellungen zurück, und schalten Sie ihn aus und wieder ein.
- Drücken Sie auf Ihrer Fernbedienung wiederholt **AUX**, **COAXIAL/OPTICAL** oder **MUSIK iLINK**, um den richtigen Audioeingang auf dem Anzeigefeld auszuwählen (siehe 'Audiowiedergabe eines angeschlossenen Geräts' auf Seite 9).

Verzerrter Ton oder Echo.

- Wenn Sie Audio vom Fernseher über den SoundHub wiedergeben, vergewissern Sie sich, dass der Fernseher nicht stummgeschaltet ist.

Die Audio- und Videowiedergabe wird nicht synchronisiert.

- 1) Drücken Sie **AUDIO SYNC**. 2) Drücken Sie innerhalb von zwei Sekunden die Taste **Navigationstasten** ( / ), um die auf dem Anzeigefeld angezeigte Verzögerung zu ändern. 3) Drücken Sie zum Beenden erneut **AUDIO SYNC**.

Wiedergabe

Das AirPlay-Symbol wird nicht in iTunes angezeigt.

- Vergewissern Sie sich, dass das AirPlay Gerät mit demselben Netzwerk wie der SoundHub verbunden ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzwerkverbindung in Ordnung ist.
- Starten Sie erneut die Anwendung **iPod** (iPod) auf Ihrem AirPlay-Gerät.

Das AirPlay-Musikstreaming bricht regelmäßig ab.

- Vergewissern Sie sich, dass die automatische Kanaleinstellung aktiviert ist (falls beim WiFi-Router verfügbar).
- Vergewissern Sie sich, dass Wireless Intelligent Stream Handling (WISH) aktiviert ist (falls beim WiFi-Router verfügbar).
- Vergewissern Sie sich, dass die Quality of Service (QoS) aktiviert ist (falls beim WiFi-Router verfügbar).
- Schalten Sie andere Heimrouter aus.

Netzwerk

Kabelloses Netzwerk ist gestört oder wurde nicht gefunden.

- Vergewissern Sie sich, dass Ihr WiFi-Router WiFi-zertifiziert ist. Der SoundHub ist nur mit WiFi-zertifizierten Routern kompatibel.
- Der SoundHub unterstützt keine WPS-PIN-Router.
- Der SoundHub unterstützt nicht alle WPS-PBC-Router. Wenn Ihre Heimrouter WPS-PBC-Router sind, stellen Sie alle Einstellungen in Ihrem Router zurück.
- Vergewissern Sie sich, dass der SSID-Name Ihres Routers aus normalen Zeichen oder Ziffern besteht, ohne Leerzeichen oder Sonderzeichen, wie z. B. %/#/*.
- Vergewissern Sie sich, dass die SSID-Übertragung auf dem WiFi-Router aktiviert ist.
- Vergewissern Sie sich, dass das kabellose Netzwerk nicht von Mikrowellenherden, DECT-Telefonen oder anderen WiFi-Geräten in der Nähe gestört wird.
- Vergewissern Sie sich, dass sich Ihr kabelloses Netzwerk und andere Netzwerke in der Nähe nicht überschneiden.

WiFi-Einrichtungsseite nicht gefunden.

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die richtige IP-Adresse eingeben (siehe 'IP-Adresse' auf Seite 17).

RESTARTING wird im Anzeigefeld angezeigt.

- Der SoundHub startet aufgrund eines kritischen Firmwareproblems automatisch neu.

GETTING IP ADDRESS wird im Anzeigefeld angezeigt.

- Der SoundHub ruft die IP-Adresse vom DHCP-Server ab.

11 Index

A

AirPlay	
Audio	15
Wi-Fi-Netzwerk	9
aktivieren	
Automatische Lautstärke	14
Nachtmodus	14
Anschluss	
Audio (analoges Kabel)	8
Audio (Koaxialkabel – digital)	8
Audio (optisches Kabel – digital)	8
Audio von Fernseher und anderen Geräten	8
Router ohne WPS	10
Wi-Fi-Netzwerk	9
WPS-Router	9
Anschlüsse	
Rückseitige Anschlüsse – Hauptgerät	7
Rückseitige Anschlüsse – Subwoofer	8
Seitlicher Anschluss	7
Anzeigefeld	5
Audio	
Automatische Lautstärke	14
Modus für Surround Sound	14
Nachtmodus	14
Soundmodus	14
Technische Daten	19
Audioquelle	
Fernbedienung	9

Ü

Übersicht	
Anschlüsse	7
Fernbedienung	5
Hauptgerät	5

D

deaktivieren	
Automatische Lautstärke	14
Nachtmodus	14

F

FAQs	2
Fehlerbehebung	
Ton	20
Wiedergabe	20
Fernbedienung	
Batterien	19
Übersicht	5

H

Hauptgerät	
Technische Daten	19
Übersicht	5
Helligkeit	17

K

Konfigurationsmenü	
Prüfen der aktuellen Version	18
Sleep-Timer	17
Subwooferlautstärke	7

M

Marken	3
MP3	
Wiedergabe	15

N

Nachtmodus	14
Netzsicherung (nur Großbritannien)	3

P

Pflege	
Gerät	4
Umwelt	4
Position	
Anschlüsse	7
Prüfen der aktuellen Version	18
Prüfzeichen	2

R

Rechtliche Hinweise	2
Recycling	4

S

Sicherheit

Entsorgung	4
Gebrauch des Geräts	3

Software

Aktualisierungen	18
Prüfen der aktuellen Version	18

Software aktualisieren

Prüfen der aktuellen Version	18
von PC oder Mac	18

SSID

13

Subwoofer

Einrichtung	7
-------------	---

Subwooferlautstärke

7

Synchronisieren von Bild und Ton

14

T

Ton

Fehlerbehebung	20
Modus für Surround Sound	14
Synchronisieren von Bild und Ton	14
Vordefinierter Soundmodus	14

V

Verstärker

19

Video

Synchronisieren von Bild und Ton	14
----------------------------------	----

W

Werkseinstellung

17

Wiedergabe

Fehlerbehebung	20
MP3	15
vom AirPlay-Gerät	15

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slav; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
esky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Türkmen	8475
	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromó	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

